



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 22 ноември 2019 г.  
(OR. en)

---

---

Междуинституционално досие:  
2018/0138(COD)

---

---

14401/19  
ADD 1

TRANS 548  
CODEC 1665

## ДОКЛАД

|                |                                                                                                                                                                                                    |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:            | Генералния секретариат на Съвета                                                                                                                                                                   |
| До:            | Съвета                                                                                                                                                                                             |
| № предх. док.: | 13984/19                                                                                                                                                                                           |
| № док. Ком.:   | 9075/18                                                                                                                                                                                            |
| Относно:       | Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно оптимизирането на мерките за постигане на напредък по осъществяването на трансевропейската транспортна мрежа<br>– Общ подход |

Приложено се изпраща на делегациите изявление на делегацията на Германия по посочения по-горе въпрос, което да бъде вписано в протокола от заседанието на Съвета (Транспорт, телекомуникации, енергетика), което ще се проведе на 2 декември 2019 г.

**Изявление за протокола на Федерална република Германия**

**по повод на решението за приемане в Съвета по транспорт на общ подход по проекта за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно оптимизирането на мерките за постигане на напредък по осъществяването на трансевропейската транспортна мрежа**

Германия предполага, че съдържащите се в настоящия проект разпоредби за ускоряване на процедурите имат за цел единствено да регулират хода и формалната организация на съответните процедури и не засягат съществените критерии, произтичащи от материалноправните норми.

Германия счита по-специално, че предвиденият в член 6, параграф 1 от проекта за общ подход четиригодишен срок за процедурите за издаване на разрешения не налага, нито може да бъде използван като обосновка за ограничаване по същество на обхвата на оценката, що се отнася до изискванията за екологична защита, или за занижаване на критериите за такава оценка в рамките на процедура за издаване на разрешения, в контекста на транспонирането на директивата в националното право или в контекста на прилагането на националното право в съответствие с директивата.

---

**Courtesy Translation:**

**Statement by the Federal Republic of Germany to be entered in the minutes of the meeting on the occasion of the adoption of the general approach concerning the proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on streamlining measures for advancing the realisation of the trans-European transport network by the Transport Council**

Germany assumes that the procedural acceleration provisions contained in the present proposal only aim to regulate the course and the formal organisation of the administrative procedures concerned and are without prejudice to the substantive criteria to be applied when taking an authorising decision, which result from the requirements of substantive law.

Germany assumes, in particular, that the four-year time limit for permit-granting procedures, envisaged in Article 6 (1) of the proposal of the general approach, can neither be seen as necessitating nor may be used to justify, neither in the context of the transposition of the Directive into national law nor in the context of the application of national law in conformity with the Directive, any limitation of the scope of assessment with regard to the requirements of environmental protection nor any lowering of the substantive criteria for environmental protection to be applied when taking an authorizing decision.